

Ministère chargé de la Mer

Numéro du titre électronique : **MMF-2021-013284-00****PERMIS DE NAVIGATION / PERMIT FOR NAVIGATION**

Délivré en vertu des dispositions du Code des transports et du Décret n°84-810 du 30 août 1984, modifié, relatif à la sauvegarde de la vie humaine en mer, l'habitabilité à bord des navires et la prévention de la pollution. En application du règlement annexé à l'arrêté du 23 novembre 1987 modifié, la visite périodique en vue du renouvellement ou du visa du présent titre de sécurité doit être sollicitée, par écrit, par l'armateur un mois avant sa date d'expiration. *Issued under the provisions of national Regulation decree 84-810 of 30 August 1984, as amended, concerning the safety of life at sea, habitability on ships and pollution prevention. Pursuant to Regulation annexed to the Order of 23 November 1987 amended, the periodic inspection for the renewal or endorsement of this certificate must be requested in writing by the shipowner one month before its expiry date.*

1- LE NAVIRE / SHIP	
Nom du navire / <i>Shipname</i>	JOLY FRANCE
Numéro OMI / <i>IMO number</i>	8346486
Port d'immatriculation / <i>Homeport</i>	CHERBOURG
Numéro d'immatriculation / <i>Registration number</i>	934269

2- DELIVRANCE / RENOUVELLEMENTS / PROROGATIONS ISSUE / ENDORSEMENT TO EXTEND THE VALIDITY	
Le présent permis de navigation est valide jusqu'au : 01/04/2022 <i>This permit for navigation is valid until</i>	
Lieu / <i>Issue at</i>	: Granville
Date / <i>Date of issue</i>	: 12/05/2021
Nom de l'agent autorisé / <i>Authorized official</i>	: VANOT Cyril
	

3- CONSTRUCTION / CONSTRUCTION	
3.1 Caractéristiques du navire / <i>Ship particulars</i> :	
Longueur hors tout / <i>Length overall</i> (m) : 30,6	Date de pose de quille / <i>Keel laying</i> : 01/12/2016
Longueur de référence / <i>Length B.P</i> (m) :	Divisions applicables / <i>National regulations</i> : Principale : D 223 b - PAX
Jauge brute Londres / <i>Gross tonnage</i> (UMS) : 217	Date de Visite de Mise en Service / <i>Initial survey</i> : 22/06/2017
Jauge brute Oslo / <i>Gross tonnage</i> (Tx) :	Type de navire / <i>Description of ship</i> : Navire à passagers
Largeur / <i>Breadth</i> (m) : 8,2	Indicatif radio / <i>Callsign</i> : FAE5790
Creux / <i>Depth</i> (m) :	MMSI / <i>MMSI number</i> : 227490780
Puissance propulsive / <i>B.H.P</i> (kW) : 750	Zone radio SMDSM / <i>GMDSS area</i> : A1
3.2 Franc-bord / <i>Loadline</i> :	
Il lui a été attribué un franc-bord de / <i>Loadline freeboard position</i> : 1729.00 (mm)	
Date de la dernière visite à sec / <i>Drydock survey</i> :	
Matériau de coque / <i>Hull framework</i> : AG/4 - ALU	
Gestion de la certification de franc-bord du navire / <i>Loadline certification manager</i> : CSN CAEN	
3.3 Conditions de navigation / <i>Condition of navigation</i> :	
Catégorie de navigation et parcours autorisé / <i>National navigation category and specific navigation place</i> : 3ème (20 milles de la terre)	
Autres conditions ou limitations d'exploitation / <i>Other operational restrictions</i> : Chargement maximum : 1200 kg de bagages, 1000 kg dans chambre froide, 900 kg de poubelles, 2600 kg sur plage avant.	

Ministère chargé de la Mer

Numéro du titre électronique : **MMF-2021-013284-00**

<p>Le navire bénéficie des exemptions suivantes / <i>Exemptions</i> :</p> <p>1 - La demande de dérogation à la surface minimale des sabords de décharge du puits intérieur salon est acceptée. L'équipage devra être informé de la possibilité d'utiliser les portes coulissantes latérales comme moyen de sabords de décharge pour le salon passager. (PV CRS 369.NAV.08)</p> <p>2 - La demande de dérogation à l'emplacement de la cloison d'abordage est acceptée. (PV CRS 369.NAV.08)</p>
<p>Nombre maximal de personnes à bord / <i>Maximum number of person on board</i> : 287, dont / <i>Included</i> :</p> <p>Membres de l'équipage / <i>Seamen</i> : 5</p> <p>Personnel spécial / <i>Special crew</i> : 0</p> <p>Passagers / <i>Passengers</i> : 294</p>
<p>Le permis de navigation atteste que les vérifications effectuées dans les conditions arrêtées par le ministre chargé de la mer n'ont pas permis de détecter de défaut apparent de nature à empêcher le navire de prendre la mer pour des motifs de sécurité, d'habitabilité ou d'hygiène du navire, de prévention des risques professionnels maritimes ou de prévention de la pollution. L'armateur est tenu de maintenir son navire dans les conditions approuvées par l'administration. <i>The navigation permit certifies that the checks carried out under conditions determined by the french Minister of the Sea did not detect any apparent defect likely to prevent the vessel from sailing for reasons of safety , habitability or ship's hygiene, prevention of maritime occupational hazards or pollution prevention . The shipowner must maintain the vessel under the conditions approved by the administration.</i></p>

Vous pouvez vérifier ce titre de sécurité sur le site internet <https://promete.din.developpement-durable.gouv.fr/promete/verifierValiditeTitreSecurite>

You can check this certificate on the web site <https://promete.din.developpement-durable.gouv.fr/promete/verifierValiditeTitreSecurite>